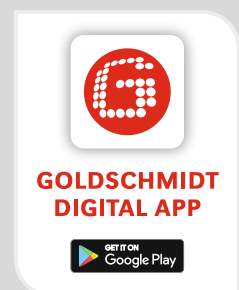




## **TRACKSAFE LUBE**

**DISPOSITIF DE LUBRIFICATION DES RAILS**  
**SISTEMA DE LUBRICACIÓN DE CARRILES**



# LUBRIFICACION EFFICACE POUR UN CONTACT RAIL-ROUE OPTIMAL

## LUBRICACIÓN INTELIGENTE PARA UNA MEJORA DEL CONTACTO RUEDA-CARRIL

### LA SOLUTION FIABLE ET ÉCONOMIQUE

Un réseau de rails au fonctionnement irréprochable requiert une maintenance professionnelle régulière puisqu'il s'use continuellement au fil du temps. Ce faisant, la lubrification des rails constitue une solution fiable et économique au sein de laquelle nous intégrons les caractéristiques et les produits techniques en fonction de vos exigences individuelles.

Grâce à notre dispositif éprouvé de lubrification des rails TRACKSAFE LUBE, vous profitez de divers avantages : la réduction de l'usure des rails et des roues dans les sections de voie très utilisées peut atteindre 80%, vous prolongez considérablement leur durée de vie et diminuez ainsi les frais de maintenance. De plus, les émissions sonores peuvent diminuer de 20 dB pour les riverains, indépendamment des travaux complexes et de l'alimentation électrique.



### UNA SOLUCIÓN ECONÓMICA Y DE CONFIANZA

Una red ferroviaria perfectamente operativa requiere un mantenimiento frecuente y profesional, debido al desgaste continuo que sufre con el paso del tiempo. La lubricación de carriles representa una solución económica y de confianza, y nosotros le facilitamos para ello, todos los productos y elementos técnicos adecuados a sus necesidades particulares.

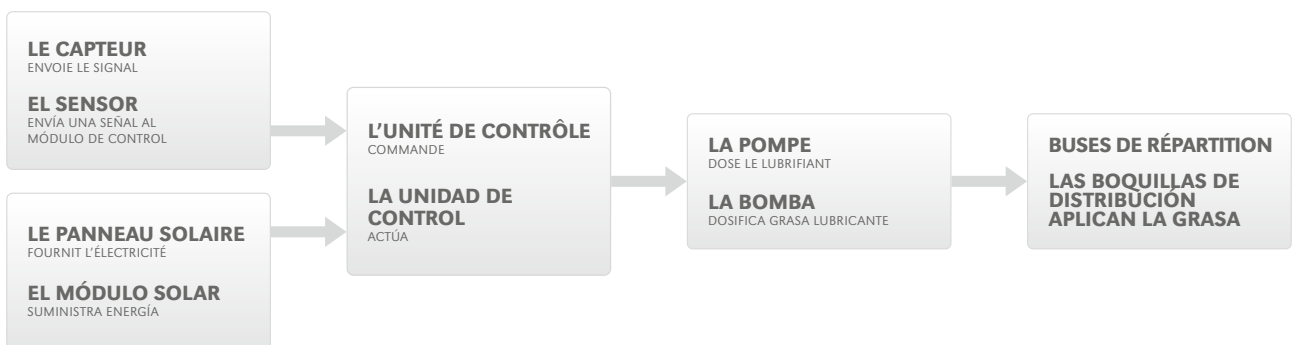
Con nuestro eficaz y testado sistema de lubricación de carriles TRACKSAFE LUBE, se beneficiará de diversas ventajas: disminuirá el desgaste de carriles y ruedas en secciones de vía muy transitadas hasta en un 80 %, prolongará considerablemente la vida útil de sus vías y reducirá con ello los costes de mantenimiento. Además, la emisión de ruidos que afecta a los vecinos podrá descender hasta en 20 db sin necesidad de laboriosas obras de construcción y de suministro eléctrico.



## LE DISPOSITIF DE LUBRIFICATION INTELLIGENT POUR VOTRE APPLICATION INDIVIDUELLE

Le principe de fonctionnement de notre dispositif intelligent de lubrification des rails TRACKSAFE LUBE est facile et rapide à expliquer : une unité de signalisation est installée dans les sections de voie courbes ou avant les aiguillages. Ses capteurs réagissent à la présence des roues du train dans la voie et émettent un signal à l'unité de commande. La pompe de graisse lubrifiante est alors activée, elle peut être réglée de manière individuelle. En fonction des besoins, les buses de répartition placent précisément la quantité voulue de lubrifiant sur les endroits prévus à cet effet sur les rails. En cas d'encrassement, les buses se nettoient elles-mêmes

en augmentant individuellement la pression. Toute l'installation fonctionne de manière écologique et efficace grâce à un panneau solaire qui charge la pile de 12 V avec une grande capacité et qui assure l'alimentation électrique durant 60 jours, même par mauvais temps. Cela nous permet de l'installer rapidement tout en réduisant les travaux au minimum. Il est aussi possible de l'utiliser sur des rails à gorge, la roue étant lubrifiée des deux côtés. Dans le cas d'une voie de roulement couverte, l'installation se fait de manière souterraine.



## EL SISTEMA DE LUBRICACIÓN INTELLIGENTE QUE SE ADAPTA A SUS NECESIDADES

El principio de funcionamiento de nuestro sistema de lubricación inteligente TRACKSAFE LUBE de carriles es fácil y rápido de explicar: en las secciones curvas de las vías o delante de las agujas se instala una unidad de señalización. Sus sensores detectan a su paso las ruedas del tren por la vía y envían una señal a la unidad de control. A continuación se activa la bomba de engrase, cuya configuración se puede ajustar individualmente. Según las necesidades, las boquillas de distribución depositan la cantidad precisa de lubricante en el lugar adecuado del carril. Cuando están sucias, las boquillas se

limpian de forma automática a través de un aumento de su presión interna.

Todo el sistema está controlado de forma eficiente y ecológica por un módulo solar que recarga a plena capacidad una batería de 12 V y que garantiza un suministro de energía durante 60 días incluso con mal tiempo. Nuestro sistema permite una rápida instalación con las mínimas obras posibles. También se puede aplicar en carriles de garganta, en cuyo caso se lubrican ambos lados de la rueda. En caso de que la vía esté cubierta, se puede instalar bajo tierra.





## PROPRIÉTÉS

- » Contrôle intelligent configurable par Bluetooth, Serveur Web, ou SMS
- » Concept de sécurité complexe, par divers niveaux de mot de passe et, par une conception antivol
- » Application du lubrifiant par doses économiques au travers d'une unité de contrôle intelligente
- » Economie d'énergie grâce à l'utilisation de panneaux solaires, fonctionnant sur une plage de tension (110 V – 400 V)
- » Convient aussi bien pour le rail Vignole que le rail à gorge ( Voie ferrées et voie ferrées urbaines)
- » Faible encombrement pour une utilisation en milieu urbain et non urbain
- » Installation simple rapide sans avoir à percer le rail
- » Délais d'installation très compétitif grâce à notre réseau global d'installation et de service

## CARACTERÍSTICAS

- » Control inteligente configurable a través de Bluetooth, servidor web y mensajes de texto a teléfono móvil
- » Concepto de seguridad completo, niveles de protección mediante contraseña y diseño moderno antirrobo
- » Dosificación rentable de la aplicación de lubricante a través de una unidad de control inteligente
- » Servicio de bajo consumo energético mediante un módulo solar o una conexión eléctrica (110 V – 400 V)
- » Indicado para todos los carriles vignole y de garganta, (interurbanos y cercanías, incluidos tranvías y metros)
- » Dimensiones compactas para aplicación en áreas urbanas y extraurbanas
- » Instalación rápida y sencilla sin necesidad de ejecutar agujeros en los carriles
- » Condiciones competitivas gracias a nuestra red internacional de instalación y servicios

## AVANTAGES

- » Réduction de l'usure des rails et des roues pouvant atteindre 80 % sur les rails extérieurs
- » Augmentation de la durée de vie des rails (jusqu'à 5 fois plus longue)
- » Réduction des frais de maintenance
- » Diminution du bruit pouvant atteindre 20 dB
- » Amélioration du confort des passagers
- » Réduction du risque de déraillement
- » Amélioration de la sécurité de la voie

## SUS VENTAJAS

- » Disminución del desgaste de ruedas y carriles de hasta un 80 % en los carriles externos
- » Ampliación de la vida útil de los carriles (hasta 5 veces más)
- » Reducción de los costes de mantenimiento
- » Disminución de emisiones acústicas de hasta 20 dB
- » Aumento del confort de viaje
- » Reducción del riesgo de descarrilamiento
- » Mayor seguridad en las vías



## CONTENU DE LA LIVRAISON

### Unité de base:

- » Panneau solaire
- » Armoire de l'unité de commande
- » Réservoir de lubrifiant (4-16 l)
- » Pompe avec un indicateur de faible niveau
- » Répartiteur de lubrifiant
- » Capteur, buses de répartition, tuyaux de répartition, fixations

### Disponibles en option:

- » Notifications et contrôle via connexion Bluetooth, serveur Web et SMS.
- » Armoire protégée contre le vandalisme
- » Système de lubrification des aiguillages
- » Lubrification de toute la circonférence de la roue avec plus de buses de répartition



*Le capteur  
El sensor*

*Buses de répartition  
Las boquillas de  
distribución  
aplican la grasa*



## ALCANCE DE SUMINISTRO

### Unidad básica:

- » Módulo solar
- » Armario con unidad de control
- » Contenedor de lubricante (4 - 16 l)
- » Bomba con indicador de nivel bajo
- » Distribuidores de lubricante
- » Sensor, conductos/boquillas de distribución y fijaciones

### Opcional:

- » Notificación y control mediante conexión Bluetooth, servidor web y mensajes de texto en su teléfono
- » Armario a prueba de vandalismo
- » Sistema de lubricación para agujas
- » Lubricación de toda la circunferencia de la rueda con boquillas adicionales de distribución

# GOLDSCHMIDT DIGITAL

## UNE APPLI POUR TOUTES LES APPLICATIONS NUMÉRIQUES DES PRODUITS DE GOLDSCHMIDT THERMIT GROUP

À partir de notre GOLDSCHMIDT DIGITAL APP, vous avez accès à toutes les applications numériques de Goldschmidt Thermit Group. Cette application est compatible avec tous les smartphones et tablettes Android.

### Nos applications numériques offrent les fonctionnalités suivantes :

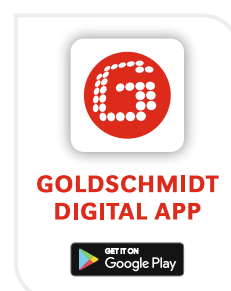
- » Disponibilité immédiate des résultats de mesure sur l'écran
- » Exportation des données via CSV ou PDF par courrier électronique
- » Transmission des données via Bluetooth
- » Accès direct aux paramètres de soudure et de mesure à partir de bases de données
- » Interface utilisateur intuitive
- » Positionnement par GPS

## UNA APP PARA TODAS LAS APLICACIONES DE PRODUCTOS DIGITALES DEL GRUPO GOLDSCHMIDT THERMIT

Nuestra APP GOLDSCHMIDT DIGITAL le da acceso a todas las aplicaciones digitales del Grupo Goldschmidt Thermit. Puede utilizar la aplicación en todos los teléfonos inteligentes o tabletas que utilizan un sistema operativo Android.

### Las aplicaciones digitales tienen la siguiente funcionalidad:

- » Disponibilidad inmediata de los resultados de medición a través de la evaluación en pantalla
- » Exportación de datos mediante correo electrónico en formatos CSV o PDF
- » Transmisión de datos vía Bluetooth
- » Acceso directo a referencias de las soldaduras y a la base de datos de las mediciones de vía
- » Interfaz de usuario intuitiva
- » Posicionamiento GPS





# APPLICATION TRACKSAFE LUBE

## APLICACIÓN TRACKSAFE LUBE

### POUR UN CONTRÔLE INTELLIGENT DE NOTRE SYSTÈME DE LUBRIFICATION DES RAILS

Cette application vous permet de contrôler notre système de lubrification des rails. Les actions suivantes sont disponibles :

- » Réception des données, des paramètres et statuts de l'appareil
- » Réception des données du niveau de remplissage du lubrifiant
- » Réglage du dosage du lubrifiant (compteur d'essieux)
- » Réglage et réception des paramètres critiques de l'appareil
- » Modification des autorisations pour le contrôle et les mots de passe
- » Enregistrement ou exportation des données et statistiques



*Unité de base  
Unidad básica*

### PARA EL CONTROL DE NUESTRO SISTEMA INTELIGENTE DE LUBRICACIÓN DE RAÍLES

Puede utilizar esta aplicación para controlar nuestro sistema de lubricación de carril. Usted puede:

- » Recibir datos y parámetros sobre el estado del dispositivo
- » Recibir datos sobre el nivel de llenado del lubricante
- » Ajustar la velocidad de dosificación del lubricante (contador de ejes)
- » Establecer y recibir parámetros críticos del dispositivo
- » Cambiar permisos para el control y contraseñas
- » Guardar o exportar datos y estadísticas



**GOLDSCHMIDT**  
THERMIT GROUP

## **LE PARTENAIRE DE L'INDUSTRIE FERROVIAIRE INTERNATIONALE**

Les entreprises du Goldschmidt Thermit Group vous proposent des produits et des prestations de services en ce qui concerne la jonction de rail, l'entretien des voies, les mesures, les appareils et les machines ainsi que les équipements pour la construction, la réparation, la maintenance et la modernisation des réseaux ferrés.

Plus de 120 ans d'expérience, un éventail de prestations exceptionnel, une recherche et un développement continus ainsi qu'un standard de qualité élevé et uniforme font du Goldschmidt Thermit Group un partenaire fiable et innovant pour les exploitants de réseaux ferrés, y compris pour les trains à grande vitesse, les trains de marchandises, les trains lourds, les tramways et les métros du monde entier.

## **SU SOCIO GLOBAL EN EL MUNDO DEL FERROCARRIL**

Las empresas del grupo Goldschmidt Thermit Group ofrecen productos y servicios en las áreas de unión de carriles, servicio técnico, medición, herramientas y máquinas, y equipos para la construcción, reparación, mantenimiento y modernización de redes ferroviarias.

Los más de 120 años de experiencia, una exclusiva cartera de servicios, la investigación y el desarrollo continuos, así como un fuerte compromiso con la calidad, hacen de Goldschmidt Thermit Group un socio innovador y de confianza para los operadores de líneas ferroviarias, incluidos trenes de alta velocidad, de mercancías y de carga, tranvías y líneas metropolitanas de todo el mundo.

### **Goldschmidt Thermit Railservice (France) Sarl**

12, rue du Bois du Pont, N°27  
Z.A. Les Béthunes B.P. 90476  
St Ouen L'Aumône  
95 005 - Cergy-Pontoise Cedex  
France  
Phone +33 (0) 1 34 64 12 88  
Fax +33 (0) 1 64 24 03 91  
info@gt-railservice.com  
www.gt-railservice.com

### **Goldschmidt Thermit GmbH Oficina Ibérica**

Carretera de Fuencarral, 44  
Edificio 7 - Loft 20  
28108 Alcobendas - Madrid  
Spain  
Phone +34 (0) 663 941 573  
iberica@gt-g.com  
www.goldschmidt-thermit.com

### **Elektro-Thermit GmbH & Co. KG**

Chemiestraße 24  
06132 Halle (Saale)  
Germany  
Phone +49 (0) 345 7795-600  
Fax +49 (0) 345 7795-770  
info@elektro-thermit.de  
www.elektro-thermit.de